

# Maahanmuutto Työ

## Työ - Yleistä

### Venäjä

Я могу работать в [страна]?

Kysyt, voitko työskennellä maassa

Мне нужен номер социального страхования до того, как я начну работать?

Kysyt, tarvitsetko sosiaaliturvatunnuksen, ennen kuin aloitat työskentelyn

Мне нужно разрешение на работу?

Tiedustelet, tarvitsetko työlupaa

Какова государственная минимальная зарплата?

Tiedustelet, mikä maan minimipalkka on

Я \_\_\_\_\_.

Ilmoitat työllisyystilanteestasi

имеющий работу

Työllisyystilanne

безработный

Työllisyystilanne

предприниматель

Työllisyystilanne

частный предприниматель

Työllisyystilanne

практикант

Työllisyystilanne

волонтер

Työllisyystilanne

советник

Työllisyystilanne

### Espanja

¿Puedo trabajar en (país)?

¿Necesito número de la seguridad social antes de empezar a trabajar?

¿Necesito permiso de trabajo?

¿Cuál es el salario mínimo interprofesional?

Soy \_\_\_\_\_.

asalariado

desempleado

empresario

autónomo

trabajador en prácticas

voluntario

asesor

## Työ

Я бы хотел(а) зарегистрироваться как  
внештатный профессионал.

Ilmoitat, että haluaisit rekisteröityä freelanceriksi

Me gustaría darme de alta como autónomo.

### Työ - Sopimukset

#### Venäjä

Каков тип вашего рабочего контракта?

Kysyt, minkälainen sopimus on kyseessä

#### Espanja

¿Qué tipo de contrato laboral ofrecen ustedes?

У меня \_\_\_\_\_ контракт.

Ilmoitat, minkälainen työsopimus sinulla on

Tengo un contrato \_\_\_\_\_.

полная занятость

Sopimuksen tyyppi

a tiempo completo

неполная занятость

Sopimuksen tyyppi

a tiempo parcial

фиксированный

Sopimuksen tyyppi

de duración determinada

долговременный

Sopimuksen tyyppi

indefinido

сезонный

Sopimuksen tyyppi

de temporada

Когда я получу зарплату?

Kysyt, koska saat palkkasi

¿Cuándo se cobra?

Я бы хотел(а) попросить о \_\_\_\_\_.

Kysyt varaata

Me gustaría solicitar \_\_\_\_\_.

декретный отпуск

Varaan peruste

la baja por maternidad

отпуск по причине отцовства

Varaan peruste

la baja por paternidad

больничные выплаты

Vараan peruste

la baja por enfermedad

выходные дни

Vараan peruste

días libres

## Työ - Verotus

### Venäjä

Я бы хотел(а) узнать о налогах

Kysyt verotuksesta

### Espanja

Me gustaría informarme sobre los impuestos

Я бы хотел(а) доложить о моих доходах.

Kerrot, että haluaisit ilmoittaa tulosi

Me gustaría declarar mis ingresos.

Я бы хотел(а) нанять бухгалтера для помощи с моей налоговой декларацией.

Ilmoitat, että haluaisit palkata kirjanpitäjän auttamaan sinua veroilmoituksen kanssa

Me gustaría contratar a un asesor fiscal para que me ayude con la declaración de la renta.

Когда крайний срок для отправки моей налоговой декларации?

Kysyt, mikä on viimeinen päivä, johon mennessä veroilmoitus tulee olla lähetetty

¿Cuándo acaba el plazo de presentación de la declaración de la renta?

Будет ли штраф, если я не отправлю налоговую декларацию вовремя?

Kysyt, aiheutuuko myöhästymisestä sakkoa

¿Existen sanciones por presentar la declaración de la renta fuera de plazo?

Кто сообщит мне \_\_\_\_\_?

Kysyt, miten sinulle ilmoitetaan mahdollisista veronpalautuksista tai mätkyistä

¿Cómo me informarán de \_\_\_\_\_?

какова сумма моего возврата

Veroilmoitusvaihtoehdot

¿Cuánto me sale a devolver?

Долж(ен/на) ли я платить больше

Veroilmoitusvaihtoehdot

¿Cuánto me sale a pagar?